

الملاحق

ملحق رقم (1)

Circular Note No. P/25/11

Subject: Israel and the Palestinian Authority - Current Assessment

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Heads of the Diplomatic Missions and has the honor to present them with the attached document which was prepared by the Foreign Minister's Bureau and which provides a current assessment of the situation between Israel and the Palestinian Authority.

The Ministry of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Heads of the Diplomatic Missions the assurances of its highest consideration.



Jerusalem, 26 October 2011

Israel and the Palestinian Authority: Current Assessment

Since the establishment of the current Israeli government, Israel has gone to great lengths to build confidence and create an atmosphere conducive to resuming political dialogue with the Palestinian Authority. A key component of Israel's efforts in this regard has been focused on fostering economic growth and development among Palestinians. Even in Gaza, whose Hamas regime continues to subject Israeli civilians to rocket and mortar fire and terrorist atrocities, Israel has taken bold steps to expand commercial activity and advance international development projects.

In stark contrast, the Palestinian Authority, headed by Chairman Mahmoud Abbas, has adamantly refused to engage in direct negotiations, pursuing an increasingly hostile, confrontational and unilateral approach. This conduct has effectively blocked any possibility for political progress and, if left unchecked, could endanger the vital economic and security cooperation which exists on the ground between the sides.

Israel's measures towards advancing dialogue and peace:

Among the key measures taken by the Israeli government since its formation are included:

1. Prime Minister Netanyahu's June 14, 2009 speech at Bar Ilan University, which affirmed Israel's acceptance of the two-state solution.
2. The November 25, 2009 decision to commence a 10-month moratorium on construction in Judea and Samaria, which was subsequently implemented in full.
3. Large-scale reduction of roadblocks, despite ongoing security threats, such that by mid-2011, only 16 roadblocks remained of 44 which existed in early 2008.
4. Significant increase in the number of permits for Palestinians working in Israel in the fields of construction (4000) and agriculture (5000), resulting in almost 30,000 Palestinian workers gaining their livelihood in Israel.
5. Acceptance of the September 23, 2011 Quartet Statement, despite reservations, as a basis for restarting negotiations without preconditions.

The Palestinian Authority's antagonistic conduct:

Despite these very significant overtures by Israel, the Palestinian Authority has taken a diametrically opposed position. Palestinian Authority Chairman Mahmoud Abbas and other senior Palestinian officials have consistently exploited the fact that the

Netanyahu Government is perceived as hard-line, in order to advance their attempts to delegitimize Israel and tarnish its image internationally. Prominent aspects of this policy include:

1. Attempts to engage the International Criminal Court in proceedings against senior Israeli officials in relation to Operation Cast Lead. Absurdly, it was Chairman Abbas himself who, in the midst of the operation, personally requested Israel to enable the IDF to continue its campaign until the toppling of the Hamas regime.
2. Ongoing fostering of a culture of terror glorification, through unabashed commemorations of brutality against Israeli civilians. Among those honored by the Palestinian Authority are arch-terrorists responsible for the murders of hundreds of Israelis, such as Abu Jihad, Dhalal Mughrabi and Yihya Ayash, the latter of whom is the namesake of the street on which the Palestinian Presidential Compound in Ramallah itself resides.
3. The announced policy of paying a \$5000 stipend to each Palestinian terrorist released in the context of the agreement to release Israeli soldier Gilad Shalit.
4. Vigorous attempts to counter Israel's achievements in the international arena, exemplified by Palestinian campaigns to foil the upgrading of Israel's ties with the WTO and EU, and a forceful drive to prevent Israel's acceptance to the OECD.
5. Numerous campaigns to advance academic and economic boycotts against Israel. The overt involvement of the most senior Palestinian echelons in such campaigns was exemplified by Palestinian Prime Minister Fayyad's publicized participation in a 2010 torching ceremony of Israeli goods.

The agenda and conduct of Chairman Mahmoud Abbas:

These antagonistic Palestinian policies cannot reasonably be understood apart from the personal conduct and goals of Palestinian Authority Chairman Abbas. Chairman Abbas' prolonged eschewal of dialogue and preference for unilateralism, underscored by his recent bid for independence through the UN, coupled with his unabashed drive for unity with Hamas, are inimical to Palestinian interests, as many senior Palestinian officials have readily conceded. As they are counterproductive with respect to Palestinian collective interests, these policies cannot be understood other than as a means of furthering Chairman Abbas' own personal agenda, particularly with regard to ensuring his historical 'legacy'. In this regard, it should be clear today, beyond a doubt, that Chairman Abbas has no interest in achieving an agreement with Israel, irrespective of which government holds office in Israel. The following points are particularly noteworthy in this regard:

than Yasser Arafat's. These positions are not designed to attain compromise solutions. They are, rather, intended to deliberately instigate friction and conflict with Israel.

To achieve these ends, Chairman Abbas is implementing a strategy which permits the Palestinian Authority to maneuver between the Western world and the Arab street. To gain favor with the West, he repeats his ostensible commitment to non-violence and renunciation of terror. To win the support of his domestic constituents, he adopts radical positions on Jerusalem, the refugee issue and settlements, all the while acting to glorify – and thus perpetuate – terrorism and violence, by honoring terrorists and openly commemorating their record of brutality.

Moreover, the concessions Israel is being pressured to make, at the behest of the Palestinian Authority, would place Israel in an untenable security situation. Israel's experience with territorial withdrawals and international security guarantees does not instill confidence that such measures will improve the security situation. Following Israeli withdrawals from southern Lebanon (2000) and Gaza (2005), Israel has been repeatedly bombarded on both fronts by massive artillery, rocket and mortar attacks. Neither UNIFIL in south Lebanon, nor EUBAM in Gaza, have been effective in stemming such attacks, or curbing the weapons smuggling which enables them.

The conclusion is inescapable: no agreement will ever be possible as long as Mahmoud Abbas leads the Palestinian Authority, given his preference for sacrificing key Palestinian interests in favor of his historical legacy and personal future. Consequently, efforts should be focused on maintaining and expanding Israeli-Palestinian economic and security cooperation. Unfortunately, a realistic appraisal of the situation indicates that attempts to proceed further at this time, towards political understandings, will surely end in failure.

In regard to the above, Israel remains open and eager, as always, to cooperate with the international community in advancing the cause of peace and remains committed to ensuring stability, security and mutual prosperity.

Jerusalem, 26 October 2011



November 2, 2011

H.E Paulo Portas
H.E Minister for Foreign Affairs
Portuguese Republic

Excellency,

I write to express to you, on behalf of the Executive Committee of the Palestine Liberation Organization, the Palestinian leadership's unequivocal rejection of the inflammatory campaign against President Mahmoud Abbas, launched by the Government of Israel.

In a letter dated 26 October 2011, the Israeli Foreign Minister Avigdor Lieberman makes false claims against the President, concluding that "no agreement will ever be possible as long as Mahmoud Abbas leads the Palestinian Authority."

We consider this to be the continuation of an incitement campaign launched on October 24 by Mr. Avigdor Lieberman, the main coalition partner of the Israeli Prime Minister. On that day, he announced that President Mahmoud Abbas was the "greatest obstacle" to peace. The daily Israeli newspaper, Haaretz, quoted him as saying: "If there is one obstacle that should be removed immediately, it is [Abbas]".

The Foreign Minister falsely accused President Abbas of supporting Israel's brutal war against our people in Gaza in 2009. This fabrication is a cynical attempt by the Government of Israel to incite the Palestinian people against their President.

The Palestinian leadership considers this kind of incitement, which we consider to be a clear threat against the life of President Mahmoud Abbas and indeed the prospects of peace. The letter indicates a clear pronouncement of Israel's hostile intentions towards the Palestinian people and their leadership. We call on governments to state clearly their condemnation of such reckless campaigns.

The Palestinian people and the international community are faced with an Israeli government that violates international norms and standards, and does so with impunity. Israel must be made to understand that its actions, which harm the prospects of peace, will be confronted at every turn.

Sincerely,


Dr. Saeb Erekat
Chief Palestinian Negotiator
On behalf of the PLO Executive Committee



بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



إعلان الدوحة

٢٠١٢/٢/٦

تحت رعاية حضرة صاحب السمو الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني، أمير دولة قطر ، وتأسيساً على اتفاق المصالحة الذي تم في القاهرة برعاية جمهورية مصر العربية الشقيقة، بين سيادة الرئيس محمود عباس ، رئيس دولة فلسطين ، رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية، رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية، والأخ خالد مشعل ، رئيس المكتب السياسي لحركة حماس ، عقد اجتماع بينهما في الدوحة بتاريخ ٢٠١٢/٢/٥ ، حيث جرى استعراض الخطوات التي تمت حتى الآن لتنفيذ آليات اتفاق المصالحة والعقبات التي اعترضت تنفيذه ، وأكدوا على ضرورة تذليلها. وبروح من المسؤولية والصراحة والشفافية والإصرار على التطبيق الأمين والدقيق لاتفاق المصالحة بكافة بنوده،

فقد تم الاتفاق على ما يلي :-

أولاً: التأكيد على الاستمرار بخطوات تفعيل وتطوير منظمة التحرير الفلسطينية من خلال إعادة تشكيل المجلس الوطني الفلسطيني بشكل متزامن مع الانتخابات الرئاسية والتشريعية. كما تم الاتفاق على عقد الاجتماع الثاني للجنة تفعيل وتطوير منظمة التحرير الفلسطينية بتاريخ ٢٠١٢/٢/١٨ في القاهرة.

ثانياً : تشكيل حكومة التوافق الوطني الفلسطينية من كفاءات مهنية مستقلة برئاسة سيادة الرئيس محمود عباس تكون مهمتها تسهيل الانتخابات الرئاسية والتشريعية والبدء بإعمار غزة (خلال فترة زمنية).

ثالثاً :التأكيد على استمرار عمل اللجان التي تم تشكيلها وهي لجنة الحريات العامة المكلفة بمعالجة ملفات المعتقلين والمؤسسات وحرية السفر وعودة الكوادر إلى قطاع غزة وجوازات السفر وحرية العمل ولجنة المصالحة المجتمعية . وفي هذا السياق أبلغ الرئيس محمود عباس المجتمعين بأنه تم إطلاق سراح (٦٤) معتقلا في إطار الإتفاق بإطلاق سراح جميع المعتقلين.

رابعاً: التأكيد على تنفيذ ما تم الاتفاق عليه في القاهرة لبدء عمل لجنة الانتخابات المركزية في الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس.

وقد عبر سيادة الرئيس محمود عباس والأخ خالد مشعل عن بالغ شكرهما وتقديرهما للجهود المخلصة التي بذلها سمو الشيخ تميم بن حمد آل ثاني ولي العهد من أجل إتمام عملية المصالحة وإنهاء حالة الانقسام في الساحة الفلسطينية لتعزيز الوحدة الوطنية الفلسطينية من أجل الصمود وإنهاء الاحتلال واستعادة الشعب الفلسطيني لكافة حقوقه المشروعة بما فيها قيام دولته الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس الشريف .


خالد مشعل

رئيس المكتب السياسي

لمحركة حماس



محمود عباس

رئيس دولة فلسطين

رئيس اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية

رئيس السلطة الوطنية الفلسطينية

الشاهد


حمد بن خليفة آل ثاني

أمير دولة قطر



November 17, 2011

Re: Israeli Settler Attacks against Palestinian Civilians and Property

Dear EU Member States,

Every day, Palestinian civilians across the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem, (OPT) are attacked and harassed, even killed, by Israeli settlers. These settlers, whose presence in the OPT is illegal under international law, are often armed, and enjoy the unquestioning protection of Israeli occupation forces even while attacking Palestinian civilians and property. Palestinian, Israeli, and international human rights organizations as well as UN agencies and Special Rapporteurs have documented some of these assaults and the response of Israeli authorities to them. Without exception, these organizations, agencies and Special Rapporteurs affirm that Israeli settlers enjoy impunity due to the inaction of Israeli authorities in stopping these attacks and/or holding the perpetrators responsible.

Settler attacks are constant but not consistent in kind and frequency. However, the terrorizing effect of these settler attacks on the Palestinian population is unmistakable. Years of experience have established that complaints by Palestinian victims of settler terrorism will not be acted on. These victims are defenseless. Often, Israeli occupation forces will also subject them to collective punishment measures, including closures, to protect the attacking settlers.

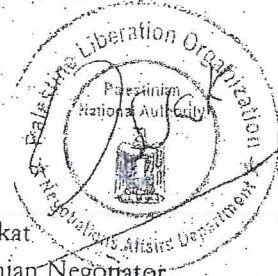
In the past six months, the Palestine Monitoring Group (PMG) has documented 626 separate Israeli settler attacks. These included a hit and run attack that killed an 8 year-old boy in Hebron in September as well as several other assaults that have left children and other civilians injured, sometimes gravely.

Below, you will find a chart summarizing the attacks that have occurred over the past six months. In addition, you will find a day by day account of the terrorist attacks recorded in the past two months which indicate the terrorizing reality wrought by these illegal settlers upon Palestinian civilians in the OPT. You will find that during September 2011, Israeli settler attacks increased sharply, reaching 209 attacks: more than double the attacks recorded in the preceding month. In fact, recorded settler attacks nearly doubled from PMG-recorded settler attacks in September 2010. Given the nature of the assaults, it is apparent that the spike in terrorism was directly connected to the Palestinian application for UN membership, which the Israeli settlers and government vehemently oppose.



We maintain that Israeli settler militias, who are mounting these terrorist assaults against Palestinian civilians, are motivated by politics and encouraged by official Israeli protection and lack of accountability. In this regard, we reaffirm that these attacks amount to state-sponsored terrorism and must be confronted with due resolve. Palestinian civilians cannot be left as defenseless prey to militias that carry out medieval-style raids that act out a perverse ideology of racism, supremacy, and impunity.

Sincerely,



Dr. Saeb Erekat
Chief Palestinian Negotiator
On behalf of the PLO Executive Committee

ملحق رقم (٤)

دعوة لعقد مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة على إتفاقية جنيف الرابعة

١. السؤال المطروح

ما هي التدابير والآليات التي يتوجب على الجمعية العامة للأمم المتحدة التوصية بها إلى الأطراف السامية المتعاقدة على إتفاقية جنيف الرابعة بغية إجبار إسرائيل على الإمتثال لإتفاقية القانون الإنساني؟

٢. الإجابة باختصار

١. إجراء تحقيق فيما إذا تمّ حدوث إنتهاكات جسيمة لإتفاقية جنيف الرابعة.
٢. محاكمة المسؤولين الإسرائيليين مرتكبي الإنتهاكات الجسيمة بموجب الولاية القضائية العالمية.
٣. توفير المساعدة والدعم إلى دولة فلسطين بهدف التخفيف من حدة الأوضاع في الأرض الفلسطينية المحتلة.
٤. مراجعة الإتفاقيات التجارية المبرمة بين الأطراف السامية المتعاقدة وإسرائيل للنظر فيما إذا كانت الأطراف السامية المتعاقدة متواطئة مع الإنتهاكات لإتفاقية جنيف الرابعة أو تسهّل إرتكابها.
٥. إلغاء الترخيص والإعفاء الضريبي والصفة الخيرية للمنظمات والشركات العاملة في أراضي الأطراف السامية المتعاقدة والتي تسهّل الإنتهاكات الإسرائيلية لإتفاقية جنيف الرابعة، مثل المنظمة الصهيونية العالمية والصندوق القومي اليهودي.
٦. إمتثال منظمات الأمم المتحدة لمعاهدة جنيف الرابعة فيما يتعلق بإسرائيل.
٧. الإحالة إلى محكمة العدل العليا للتنفيذ.

٣. خلفية عن الدعوة لعقد مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة على إتفاقية جنيف الرابعة

منذ أن قدّمت دولة فلسطين طلباً للحصول على عضوية الأمم المتحدة إلى مجلس الأمن في ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١١، وخاصة بعد محاولتها الناجحة للانضمام إلى اليونسكو في ٣١ تشرين أول/أكتوبر ٢٠١١، دأبت السلطة الفلسطينية على البحث عن محافل دولية أخرى يمكن عن طريقها السعي وراء تحقيق المطالبات والحقوق الفلسطينية. وتقدم المادة (١) من إتفاقية جنيف الرابعة مسلكاً في هذا الإتجاه: "تتعهد الأطراف السامية المتعاقدة بأن تحترم هذه الإتفاقية وتكفل إحترامها في جميع الأحوال". ووفقاً إلى التعليق الصادر عن اللجنة الدولية للصليب الأحمر بشأن هذه المادة: "في حال فشل أي سلطة في الوفاء بالتزاماتها،

يجوز بل يتوجب على الأطراف المتعاقدة الأخرى ... أن تسعى لإعادتها إلى موقف تحترم به هذه الإتفاقية".^١

وكجزء من مسؤولياتها بموجب المادة ١ المشتركة، عقدت الأطراف السامية المتعاقدة مؤتمرين حول إسرائيل واحتلالها للأرض الفلسطينية. وقد دعت الجمعية العمومية للأمم المتحدة إلى عقد المؤتمر الأول في ١٥ تموز/يوليو ١٩٩٩ في دورتها الإستثنائية الطارئة كي تنظر الأطراف السامية المتعاقدة فيما يلي: (١) إمكانية تطبيق إتفاقية جنيف الرابعة في الأرض الفلسطينية المحتلة؛ (٢) إتخاذ "التدابير اللازمة لإنفاذ الإتفاقية في الأرض الفلسطينية المحتلة بما فيها القدس؛ و(٣) "ضمان إحترام الإتفاقية وفقاً إلى المادة ١".^٢ وقد إشتراط الإعلان الموجز الصادر عن المؤتمر أن تلتزم الأطراف السامية المتعاقدة مرة أخرى كلما تفاقم الوضع الإنساني على الأرض.^٣ وعلى الرغم من التعليمات الصادرة عن اللجنة العمومية، لم يحتوي الإعلان على أية توصيات بشأن التدابير المحددة الواجب إتخاذها، كما لم تتخذ الأطراف السامية المتعاقدة أية تدابير سواء بشكل جماعي أو بصفتها الفردية.

عقدت الأطراف السامية المتعاقدة مؤتمرها الثاني في ٥ كانون أول/ديسمبر ٢٠٠١ بناءً على طلب من الجمعية العامة للأمم المتحدة. وقد دعت الجمعية العامة إلى عقد المؤتمر كإجراء للرد على الهجمات الإسرائيلية المتصاعدة ضد المدنيين الفلسطينيين عقب "زيارة" أرييل شارون، رئيس الوزراء الإسرائيلي السابق، إلى الحرم القدسي الشريف في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠. وقد دعت الجمعية العامة

الدولة المودعة لديها إتفاقية جنيف الرابعة للتشاور حول تطور الوضع الإنساني في الميدان وفقاً للبيان الذي إعتدته المؤتمر الأول للأطراف السامية المتعاقدة في ١٥ تموز/يوليو ١٩٩٩ بهدف ضمان إحترام الإتفاقية في جميع الظروف بموجب المادة (١) المشتركة من إتفاقية جنيف الرابعة...^٤

وعلى الرغم من مقاطعة كل من الولايات المتحدة الأمريكية وإسرائيل وأستراليا للمؤتمر، شارك فيه ١١٤ طرفاً سامياً متعاقداً. وقد شمل الإعلان (إعلان الأطراف السامية المتعاقدة للعام ٢٠٠١) الذي تمخض عنه المؤتمر الأحكام التالية:

١. أعاد المؤتمر إلى الأذهان إلتزامات كل طرف من الأطراف السامية المتعاقدة وأطراف الصراع وإسرائيل بصفتها دولة إحتلال بموجب إتفاقية جنيف الرابعة. الفقرة ٣.

^١ تعليق، إتفاقية جنيف الرابعة، اللجنة الدولية للصليب الأحمر، المادة ١، ص ١٦.

^٢ قرار الجمعية العمومية للأمم المتحدة A/RES/ES-10/6 - ٩ شباط/فبراير ١٩٩٩، الفقرة ٦، متوفر على الموقع الإلكتروني التالي: <http://unispal.un.org/UNISPAL.NSF/0/E29F7195C53CDDA905256729005035E4>.

^٣ يمكن الإطلاع على نص الإعلان كاملاً على الموقع الإلكتروني التالي: [http://domino.un.org/unispal.nsf/5ba47a5c6cef541b802563e000493b8c/43b9f2b1643b4ace85256e37005946ea/\\$FILE/mg_990715_4cgstatemt_e.pdf](http://domino.un.org/unispal.nsf/5ba47a5c6cef541b802563e000493b8c/43b9f2b1643b4ace85256e37005946ea/$FILE/mg_990715_4cgstatemt_e.pdf).

^٤ قرار الجمعية العمومية للأمم المتحدة ١٠-٧، ٢٠ تشرين أول/أكتوبر ٢٠٠٠، الفقرة ١٠، متوفر على الموقع الإلكتروني التالي: <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N00/710/92/PDF/N0071092.pdf?OpenElement>.

٢. دعا المؤتمر "كافة الأطراف سواء أكانت معنية في الصراع أم لا إلى إحترام وضمأن إحترام إتفاقية جنيف في جميع الظروف، وإتخاذ جميع التدابير اللازمة ونشرها لمنع وقمع الإنتهاكات للإتفاقية".
الفقرة ٤.

٣. أكد المؤتمر على إلتزامات الأطراف السامية المتعاقدة بموجب المواد التالية من إتفاقية جنيف الرابعة: المادة ١٤٦ (التي تطلب، من جملة أمور أخرى، ملاحقة مرتكبي الإنتهاكات الجسيمة قضائياً في محكمة دولية وبموجب الإتفاقية أو تسليمهم إلى طرف متعاقد آخر لمحاكمتهم؛ المادة ١٤٧ (والتي تنص على أن "الإنتهاكات الجسيمة" تعني المخالفات التي تتضمن، من جملة أمور أخرى، "الثفي أو النقل غير المشروع")؛ المادة ١٤٨ (التي تحظر على أي طرف متعاقد أن يتحلل أو يحل طرف متعاقد آخر من المسؤوليات التي تقع عليه أو علي طرف متعاقد آخر فيما يتعلق بالإنتهاكات). الفقرة ١٤. وتشير الفقرة ١٣ من الإعلان إلى الحظر الوارد في المادة ١٤٨ والقاضي بمنع أي طرف متعاقد أن يتحلل أو يحل طرف متعاقد آخر من المسؤولية.

٤. شجع المؤتمر "دعم الأطراف المعنية بالصراع للترتيبات والإتفاقيات الداعية إلى نشر مراقبين مستقلين وحياديين لمراقبة، من جملة أمور أخرى، الإنتهاكات لإتفاقية جنيف الرابعة كإجراء لبناء الثقة وحمايتها، وذلك بهدف ضمان فعالية القواعد الإنسانية". الفقرة ١١.

٥. رحّب المؤتمر بمبادرات الأطراف السامية المتعاقدة التي قامت بها سواء بشكل فردي أو جماعي، بموجب المادة ١ من إتفاقية جنيف الرابعة، بهدف ضمان إحترام الإتفاقية. الفقرة ١٧.

من ناحية أخرى، لم يشترط إعلان الأطراف السامية المتعاقدة أية تدابير إنفاذ محددة عدا الدعوة إلى إحترام الأطراف لإلتزاماتها وضمأن إحترام إتفاقية جنيف الرابعة. ونظراً لعدم إحتواء الدعوة إلى نشر مراقبين مستقلين وحياديين على تفويض للإنفاذ، وبما أن إنفاذ الدعوة يتوقف على موافقة أطراف الصراع، لم يتوافق هذا الشرط مع دعوة الجمعية العامة للأمم المتحدة.

في أعقاب الرأي الإستشاري الصادر في ٩ تموز/يوليو ٢٠٠٤ بشأن شرعية الجدار الذي أقامته إسرائيل في الأرض الفلسطينية المحتلة، والذي أعاد التأكيد على إلتزام الأطراف السامية المتعاقدة بإتفاقية جنيف الرابعة كما دعا بوضوح الأطراف المتعاقدة لضمأن إلتزام إسرائيل بالإتفاقية، دعت الجمعية العامة للأمم المتحدة سويسرا بصفتها الدولة المودعة لإتفاقية جنيف الرابعة لإجراء مشاورات حول "إمكانية" عقد إجتماع للأطراف السامية المتعاقدة.° وبعد إجراء المشاورات مع الأطراف المتعاقدة، قررت الحكومة السويسرية أن "مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة ليس هو الإلتجاه الصحيح الذي يتوجب إتباعه في الوقت الراهن".^٦

° قرار الجمعية العمومية للأمم المتحدة، A/RES/ES-10/15، ٢ آب/أغسطس ٢٠٠٤، الفقرة ٧، متوفر على الموقع الإلكتروني التالي:
<http://unispal.un.org/UNISPALNSF/0/F3B95E613518A0AC85256EEB00683444>.

^٦ قرار الجمعية العمومية للأمم المتحدة، A/RES/ES-10/304، ٥ تموز/يوليو ٢٠٠٥، الفقرة ٥٨، متوفر على الموقع الإلكتروني التالي:
<http://unispal.un.org/UNISPALNSF/0/7AFDE3COE8AEC9928525703E0054F3CO>.

وقد أثبتت إمكانية حث الأطراف السامية المتعاقدة على إتخاذ تدابير ضد إسرائيل مرة أخرى مع نشر تقرير لجنة تقصي الحقائق التابعة للأمم المتحدة حول الصراع في غزة ("تقرير غولدستون") في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩. ومن التوصيات التي قدّمها التقرير إلى المجتمع الدولي شروع الأطراف السامية المتعاقدة بإجراء تحقيقات جنائية في المحاكم الدولية بموجب مبادئ الولاية القضائية العالمية كلما ثبت حدوث إنتهاكات جسيمة لإتفاقية جنيف الرابعة.^٧ وقد أوصت الجمعية العامة في متابعتها لتقرير جولدستون حكومة سويسرا بصفتها الدولة المودعة لإتفاقية جنيف الرابعة بالعمل بسرعة من أجل عقد مؤتمر للأطراف السامية المتعاقدة بغية إنفاذ الإتفاقية في الأرض الفلسطينية المحتلة، بما فيها القدس الشرقية، وضمان إحترام الإتفاقية بموجب المادة المشتركة ١.^٨

وعقب توصية الجمعية العامة، بذلت المنظمات غير الحكومية الفلسطينية والدولية جهوداً حثيثة بغية تشجيع إنعقاد مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة. وقد قاد تلك الجهود التحالف الدولي للموئل - شبكة حقوق الأرض والسكن ومقرها في القاهرة، مصر. وقد قام التحالف في السابق بتنسيق الجهود نيابة عن المنظمات غير الحكومية الفلسطينية من أجل تقديم تقارير موازية إلى هيئات الأمم المتحدة التي تعنى بحقوق الإنسان. وقد عقد التحالف الدولي للموئل والملتقى السويسري لحقوق الإنسان إجتماعيين على الأقل مع وزير الخارجية السويسري فيما يتعلق بعقد مؤتمر للأطراف السامية المتعاقدة، لكنه قيل للتحالف والملتقى أن التشاورات قائمة مع الأطراف المتعاقدة منذ صدور قرار الجمعية العامة، وأنه لا يوجد إجماع لعقد مؤتمر، وأن منظمة التحرير الفلسطينية/السلطة الفلسطينية لا تسعى إلى عقد مثل هذا المؤتمر، مما يدل على ضرورة الحصول على موافقة منظمة التحرير الفلسطينية/السلطة الفلسطينية لعقد المؤتمر.^٩

٤. العملية لعقد مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة

لا تحتوي إتفاقية جنيف الرابعة شرطاً محدداً لانعقاد مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة.^{١٠} وتم فهم الأساس القانوني للدعوة لعقد المؤتمر كما تنص عليه المادة ١ من إتفاقية جنيف الرابعة والتي تدعو الأطراف المتعاقدة إلى "ضمان إحترام" الإتفاقية "في جميع الظروف".^{١١} وعادة يتم تقديم الطلب لانعقاد المؤتمر

^٧ قرار صادر عن مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة، A/HRC/12/48، ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، الفقرة ١٩٧٥ (أ)، متوفر على الموقع الإلكتروني التالي: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/docs/12session/A-HRC-12-48.pdf> تمت الموافقة لاحقاً على هذه التوصية من قبل مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة. انظر القرار A/HRC/13/L.30، ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٠، الفقرة ٧.

^٨ قرار الجمعية العمومية للأمم المتحدة، A/64/L.11، ٢ تشرين ثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، الفقرة ٥، متوفر على الموقع الإلكتروني التالي: <http://unispal.un.org/UNISPAL.NSF/0/C00AAE566F6F9D7485257664004CFF12>.

^٩ تستند المعلومات المتعلقة بجهود التحالف الدولي للموئل والمجتمع المدني لعقد مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة إلى إتصالات عبر الهاتف والبريد الإلكتروني مع مدير التحالف الدولي للموئل في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا الأستاذ جوزيف ششلا والبروفسور سوزان أكرم من كلية القانون في جامعة بوسطن.

^{١٠} من المهم أن نذكر أن المادة ٧ من البروتوكول الإضافي الأول لإتفاقية جنيف الرابعة تنص على إمكانية انعقاد مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة في حال قام أحد الأطراف المتعاقدة بتقديم طلب لذلك إلى حكومة سويسرا بصفتها الدولة المودعة لإتفاقية جنيف الرابعة. ("يتوجب على الدولة المودعة لهذا البروتوكول أن تعقد مؤتمراً للأطراف السامية المتعاقدة بطلب من واحد أو أكثر من الأطراف المذكورة"). (وعلى الرغم من وجود ١٧١ دولة طرفاً في البروتوكول الإضافي الأول، إلا أن إسرائيل والولايات المتحدة الأمريكية لم تصادقا عليه.

^{١١} قال السفير مورير رئيس مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة في ٥ كانون أول/ديسمبر ٢٠٠٢ أن المادة ١ من إتفاقية جنيف الرابعة تشكل الأساس القانوني لذلك المؤتمر.

بواسطة الجمعية العامة للأمم المتحدة، ومع ذلك يتعين على سويسرا بصفتها الدولة المودعة لإتفاقية جنيف الرابعة أن تتخذ الخطوات من أجل انعقاد المؤتمر أو تجري مشاورات لتحديد ما إذا كان هنالك إجماع في الرأي على انعقاد المؤتمر. وكما أشرنا أعلاه، لا يتوجب أن يكون هناك إجماع في الرأي لعقد المؤتمر حيث قاطعت الولايات المتحدة الأمريكية وأستراليا وإسرائيل مؤتمر الأطراف المتعاقدة في العام ٢٠٠١.

٥. التدابير والآليات التي يمكن للأطراف السامية مراعاتها

لأغراض هذه المذكرة، من المفترض أن تسعى الدول الصديقة في الجمعية العامة لإصدار قرار يدعو إلى عقد مؤتمر الأطراف السامية المتعاقدة. وقد يكون المسند الواقعي للدعوة طبيعة التصعيد الإسرائيلي في بناء المستوطنات مما يهدد الحل السلمي للصراع الفلسطيني-الإسرائيلي ويقوض الحل القائم على أساس الدولتين. وفي ضوء فشل الأطراف السامية المتعاقدة في الماضي الطلب من الدول الأطراف القيام بإجراءات (أو وضع معايير سلوكية تقضي بمنع القيام بأي إجراء لا يحترم إتفاقية جنيف الرابعة)، ينبغي على أي دعوة جديدة يتم تقديمها للجمعية العامة لعقد المؤتمر أن تكون محددة ودقيقة وتحترم صلاحية الأطراف السامية المتعاقدة والتدابير والآليات التي تتخذها لاحترام إتفاقية جنيف الرابعة.

ونظراً لإنكار إسرائيل إمكانية تطبيق إتفاقية جنيف الرابعة في الأرض الفلسطينية المحتلة، قد تطالب الأطراف السامية المتعاقدة بما يلي: (١) تحديد ما إذا يخالف البناء الإستيطاني الإسرائيلي وزرع المستوطنين الإسرائيليين في الأرض الفلسطينية المادة ٤٩ من إتفاقية جنيف الرابعة ويشكل جريمة حرب و(٢) تقديم التوصية باتخاذ تدابير وآليات محددة لإجبار إسرائيل على الإلتزام بالإتفاقية وضمن عدم تواطؤ الأطراف السامية المتعاقدة مع الإجراءات الإسرائيلية غير القانونية في الأرض الفلسطينية المحتلة. وتحظر المادة ٤٩ من إتفاقية جنيف الرابعة النقل أو الترحيل القسري للأفراد أو الجماعات من الأرض المحتلة، كما تمنع نقل المستوطنين إليها. ولا يعتبر نقل السكان "إنتهاكاً جسيماً" لإتفاقية جنيف الرابعة فقط (المادة ١٤٧ من إتفاقية جنيف الرابعة) وفي حال كان النقل أو الترحيل "سياسة أو خطة هي جزء من عملية واسعة النطاق لإرتكاب مثل هذه الجرائم"، يعتبر نقل السكان أو ترحيلهم جريمة حرب بموجب المادة ٨(٢)د. وتجدر الإشارة إلى أن النزوح القسري للأشخاص المحميين بموجب إتفاقية جنيف الرابعة قد يشمل أيضاً ذلك النزوح الذي يحدث داخل الدولة.^{١٢}

ومن التدابير والآليات التي يتوجب على الجمعية العمومية دعوة الأطراف السامية المتعاقدة إتخاذها والعمل بها ما يلي:

١. الدعوة إلى إجراء تحقيق فيما إذا تمّ حدوث "إنتهاكات جسيمة" لإتفاقية جنيف الرابعة، وتحديد ما إذا يشكل البناء الإستيطاني الإسرائيلي إنتهاكاً جسيماً للإتفاقية. تسمح المادة ١٤٩ لأحد أطراف الصراع الدعوة لإجراء تحقيق بشأن إنتهاك محتمل لإتفاقية جنيف الرابعة. ووفقاً إلى التعليق على

^{١٢} تنص المادة ٨٥(٤) (أ) من البروتوكول الإضافي الأول لإتفاقية جنيف الرابعة على أن "نقل وترحيل جميع أو جزء من سكان الأرض المحتلة إلى داخل أو خارج الدولة هو إنتهاك للمادة ٤٩ من إتفاقية جنيف الرابعة" كما أنه إنتهاك خطير للبروتوكول. هنكارتس وجون-ماري وبسولد-بك، المجلد الثاني القانون الدولي الإنساني العرفي، جزء ٢، ص ٢٩٠٩. أنظر نقاش وكيل النيابة مقال كرسنيك، غرفة محكمة الجنابات الدولية، قضية رقم IT-98-33-T في مؤسسة الحق: التحليل القانوني للأوامر العسكرية الإسرائيلية ١٦٤٩ و ١٦٥٠: النقل والترحيل القسري جريمة تنتهك القانون الدولي، المرجع ٢٠١٠/٦١ ص ٨.

الإتفاقية، يصبح التحقيق واجباً حالما يدعو أي طرف لإجرائه.^{١٣} وقد يرتأي قرار الجمعية العامة "النظر بعين الإعتبار" إلى الدعوة التي قدمتها كل من فلسطين والأردن (وحيث أن فلسطين ليس عضو بعد في إتفاقية جنيف الرابعة كان لا بد لها من تقديم الدعوة بواسطة الأردن). وإن لم تتفق أطراف الصراع على شكل عملية الدعوة، ينبغي عليها أن توافق على حكم لهذا الغرض.

٢. ملاحقة الأشخاص المسؤولين عن ارتكاب جرائم حرب أو إنتهاكات جسيمة ومقاضاتهم بموجب الولاية القضائية العالمية. تدعو المادة ١٤٦ الأطراف السامية المتعاقدة إلى سن عقوبات جزائية للأشخاص الذين يرتكبون أو يأمرهم آخرون بارتكاب إنتهاكات جسيمة لإتفاقية جنيف الرابعة. كما تدعو المادة ١٤٦ الأطراف السامية المتعاقدة إلى ملاحقة هؤلاء الأشخاص وتقديمهم إلى العدالة في محاكم وطنية بموجب مبدأ الولاية القضائية الدولية أو تسليمهم إلى طرف متعاقد آخر لمقاضاتهم. ومع العلم أن بعض الدول حاولت حماية المسؤولين الإسرائيليين من المحاكمة، ينبغي إعطاء التعليمات للأطراف السامية المتعاقدة بإلغاء التشريعات أو إبطال أي سياسة من شأنها أن تمنع إلتزام الدولة بالمادة ١٤٦ من إتفاقية جنيف الرابعة.

٣. دعوة الأطراف السامية المتعاقدة والأطراف الأخرى ذات العلاقة إلى توفير المساعدة في التخفيف من حدة الأوضاع في الأرض الفلسطينية المحتلة.

٤. مراجعة الإتفاقيات التجارية المبرمة بين الأطراف السامية المتعاقدة وإسرائيل للنظر فيما إذا كانت الأطراف السامية المتعاقدة متواطئة مع الإنتهاكات لإتفاقية جنيف الرابعة أو تسهل ارتكابها.

٥. إلغاء الترخيص والإعفاء الضريبي والصفة الخيرية للمنظمات والشركات العاملة في أراضي الأطراف السامية المتعاقدة والتي تسهل الإنتهاكات الإسرائيلية لإتفاقية جنيف الرابعة، مثل المنظمة الصهيونية العالمية والصندوق القومي اليهودي اللذان يدعمان بناء المستوطنات الإسرائيلية ونقل السكان اليهود إلى الأرض الفلسطينية.

٦. دعوة المنظمات المتخصصة التابعة للأمم المتحدة لضمان أن المنظمة وأعضائها يتصرفون بما يتفق وإتفاقية جنيف الرابعة فيما يتعلق بإسرائيل.

٧. في إنتظار قرار الأطراف السامية المتعاقدة بشأن حدوث جرائم حرب وإنتهاكات جسيمة لإتفاقية جنيف الرابعة أم لا، وفي حال حدوثها ينبغي إحالة مرتكبيها إلى محكمة الجنايات الدولية.

^{١٣} اللجنة الدولية للصليب الأحمر، إتفاقية جنيف الرابعة.

UNCLASSIFIED

U.S. Statement on the Swiss hosted working group meeting on a Conference of the High Contracting Parties to the Fourth Geneva Convention

Tuesday, February 1, 2011

Geneva

The United States strongly opposes the possible convocation of the High Contracting Parties to the Fourth Geneva Convention to single out one country, Israel.

The Geneva Conventions are universally respected and are indispensable to the rule of law in armed conflict. By singling out one country, such a conference risks undermining the integrity of the Geneva Conventions and the neutrality of their application. It is of the utmost importance that they not be politicized. A conference of High Contracting Parties focused on Israel would be politicized and harmful to Arab-Israeli peace efforts and to stability in the region at this critical point.

Ultimately, the best way to address the humanitarian situation in Gaza lies in the vigorous and ongoing efforts to bring about a comprehensive peace in the region through negotiation between the parties, with the goal of two states, Israel and Palestine, living side by side in peace and security.

The United States has conveyed our deep concern directly to the Swiss government. Those who are concerned about the situation in Israel and the Palestinian territories, as well as the region as a whole, should focus on ways to support and advance ongoing peace efforts and to support the Palestinian Authority politically and financially. A conference of the High Contracting Parties will only undermine efforts to achieve peace and stability in the region.

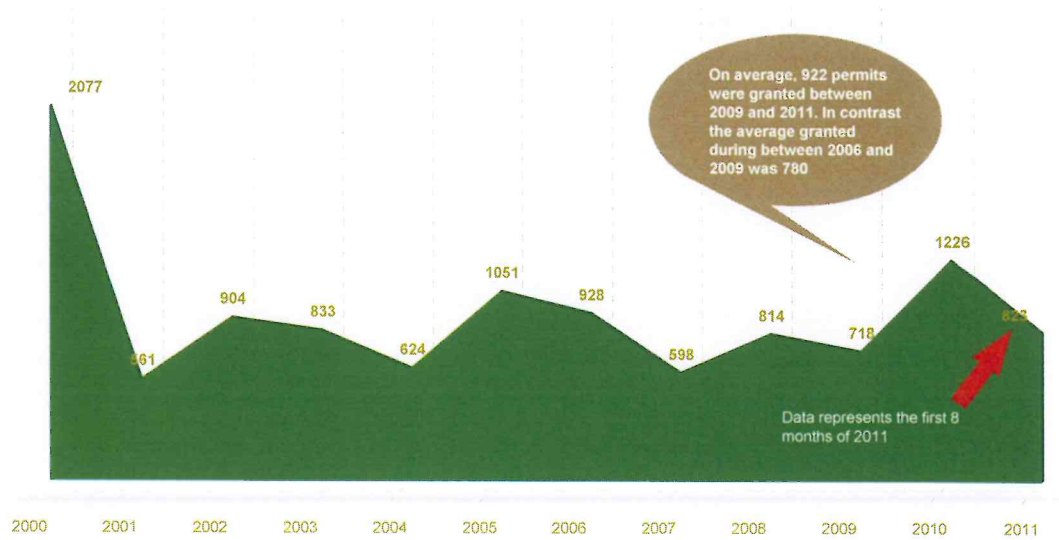
Last summer, Switzerland reported to the UN Secretary-General that there was not a dominant trend in favor of holding a conference, so this working group meeting does not represent a consensus way forward. We hope that states will join us in opposing movement towards what will be a politicized and unproductive conference, and instead work on fostering an atmosphere conducive to peace in the Middle East.

UNCLASSIFIED



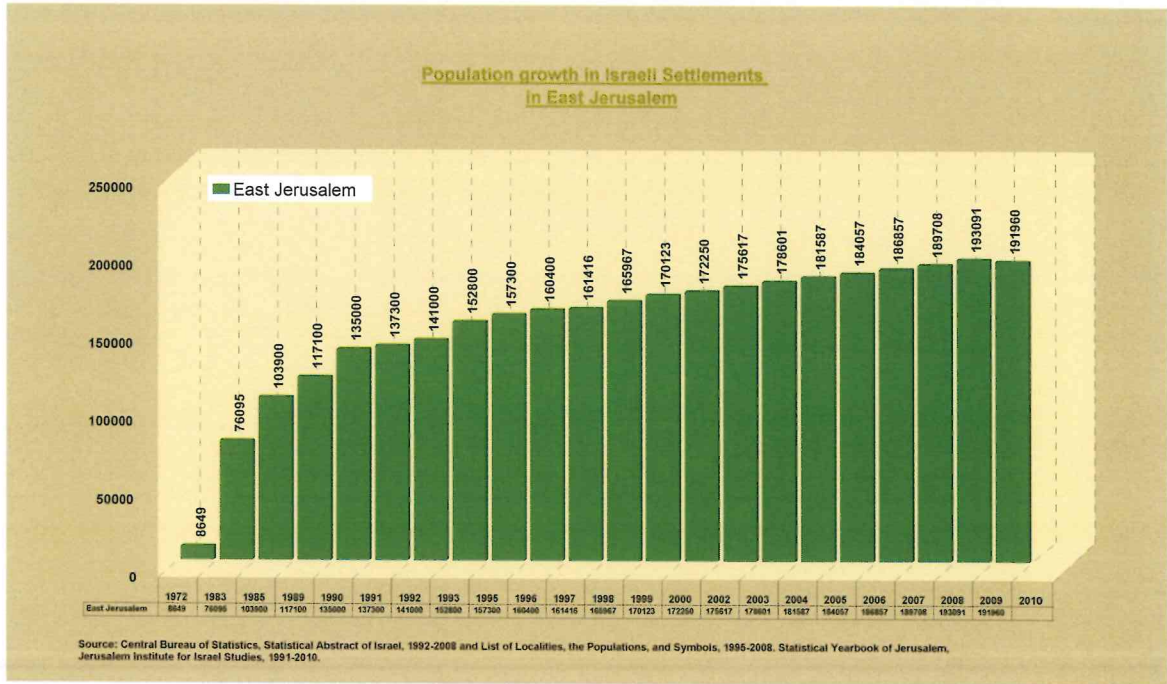
Construction permits in East Jerusalem

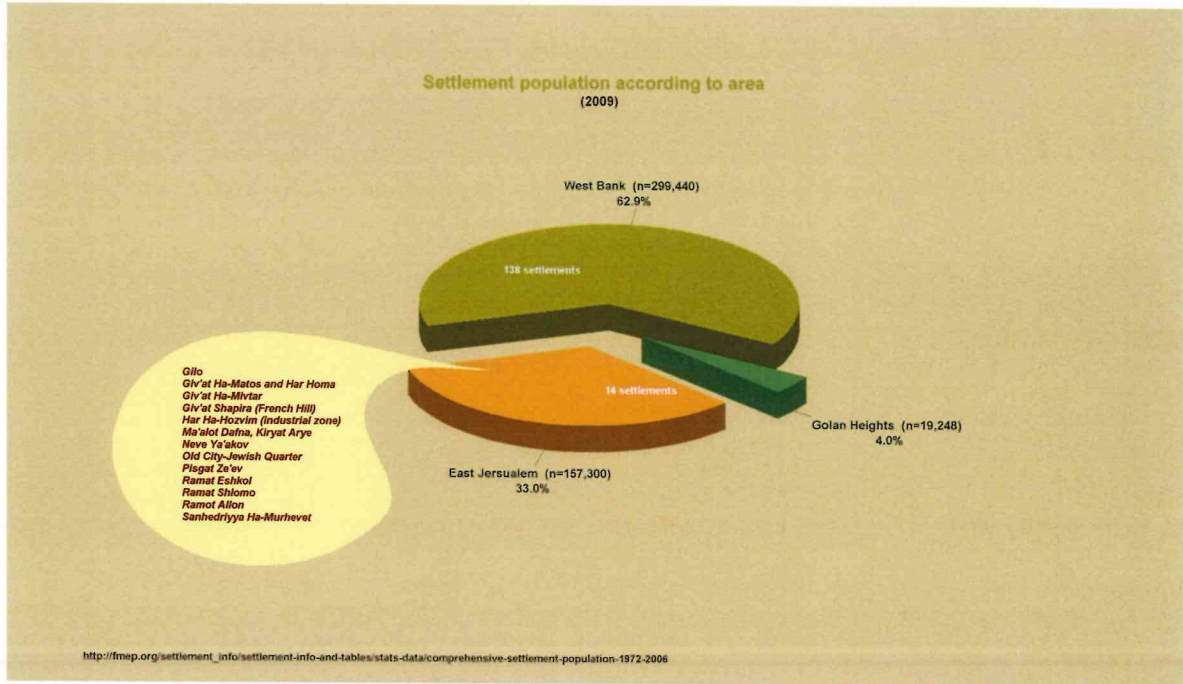
2000-2011



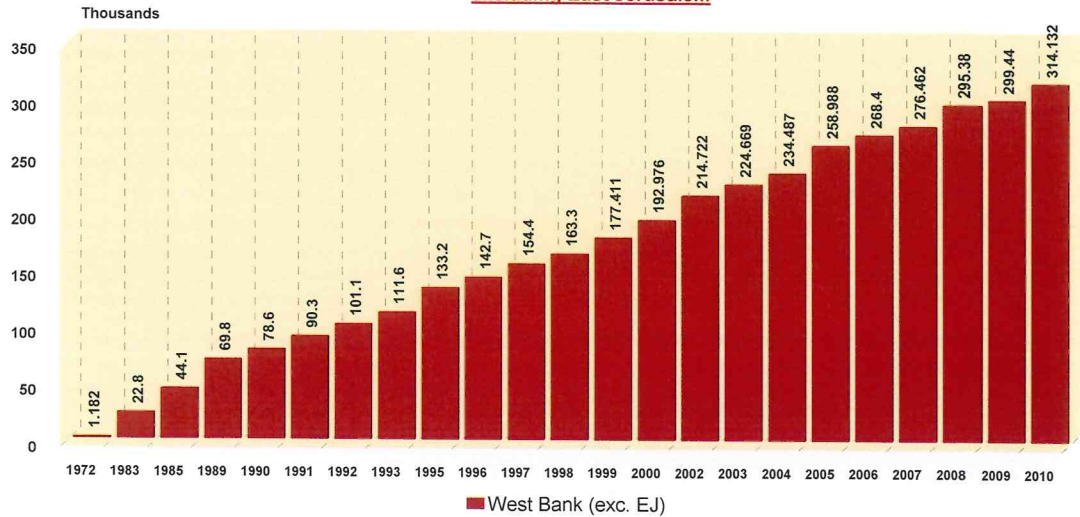
Source of data: Peace Now

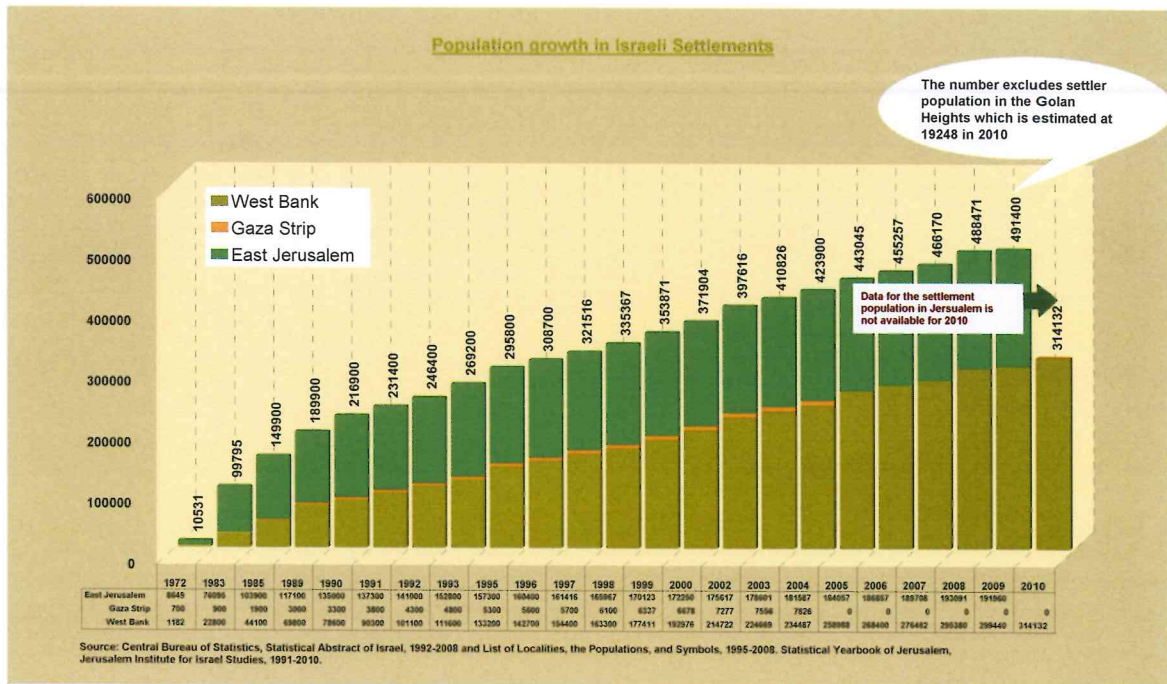
According to a forthcoming Peace Now report : "The CBS's construction figures are based mainly on reports by the local authorities on building permits issued, but field surveys to check actual construction are not conducted. Likewise, CBS figures do not include illegal construction that is very common in the settlements as well as the construction of mobile homes in settlements or outposts. Furthermore, the reports of the local authorities in the settlements are not accurate and according to the CBS they provide 'a low quality of data'."





**Population growth in Israeli settlements in the West Bank,
excluding East Jerusalem**





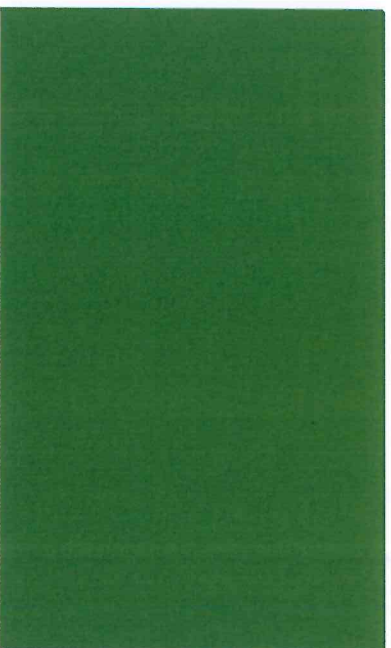


Construction permits in East Jerusalem

2006-2011

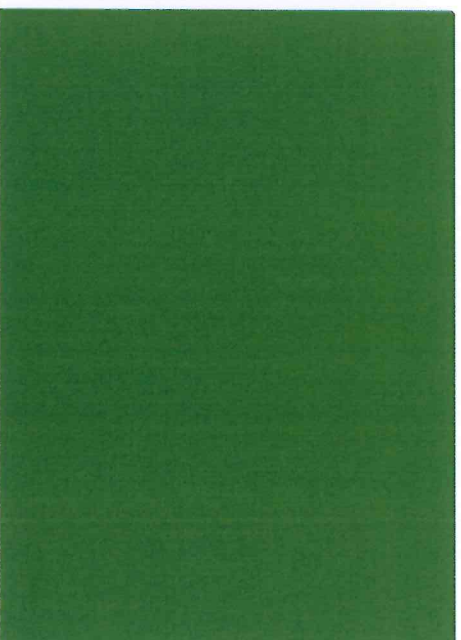
On average, 922 permits were granted between 2009 and 2011. In contrast the average granted during between 2006 and 2009 was 780

2340



2006-2008

2767 *



2009-2011

* The data covers only the first 8 months of 2011

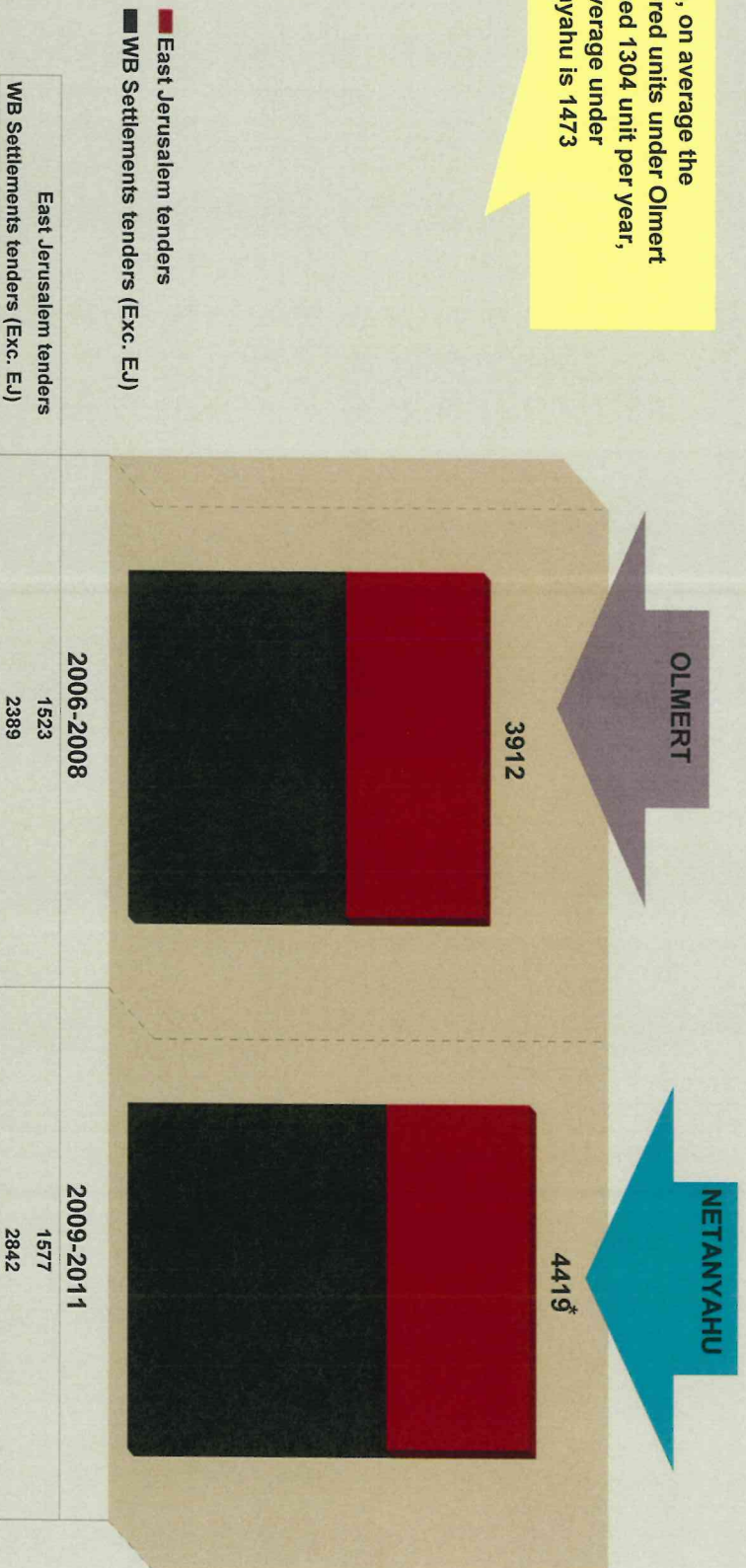
Source: Data compiled from Peace Now



Number of tendered housing units

2006-2011

While, on average the tendered units under Olmert reached 1304 unit per year, the average under Netanyahu is 1473



Source, Data collected from Peace Now
**The data covers only the first 8 months of 2011*